



La Joie par les livres

Jeudi 21 février 2008

Valérie Dayre**PRESENTATION**

Valérie Dayre est née en 1958 et vit, loin de Paris et des médias, dans le Berry. Voilà à peu près tout ce que l'on peut savoir de sa vie personnelle qu'elle protège jalousement.

Elle est l'auteur d'une vingtaine de livres pour les enfants et pour les adolescents, romans pour l'essentiel. Elle est également traductrice et auteur de quelques ouvrages pour adultes.

Elle consacre l'essentiel de son temps à l'écriture, une activité dont elle revendique l'exigence. Elle aime écrire pour la jeunesse parce qu'elle retrouve ainsi une relation avec une part d'elle-même qu'elle n'a jamais refoulée. Chacun de ses livres lui demande une longue gestation, chacun est comme un nouveau défi que l'écrivain se lance à elle-même, chacun prend une forme littéraire différente. Mais tous affrontent la vérité des êtres, leur fragilité, leur cruauté, leurs mensonges, leurs faux-fuyants. La fiction comme forme de dénonciation sociale. Mais avec une sorte d'énergie, de jubilation qui emporte l'adhésion.

Valérie Dayre aime jouer avec ses lecteurs, les prendre à parti, les emmener sur de fausses pistes, leur proposer des trompe-l'œil. On sourit, on rit, on s'angoisse des aventures et mésaventures des personnages. Et c'est bien un gage du talent de cet écrivain français tout à fait singulier.

« Virus », son dernier roman, est paru en 2007 à La Joie de lire.

La rencontre sera animée par Annick Lorant-Jolly, rédactrice en chef de *La Revue des livres pour enfants*

VISITEURS DU SOIR

Entretiens avec des illustrateurs, auteurs, conteurs et éditeurs, menés par des journalistes littéraires et des spécialistes de la littérature de jeunesse, afin de rencontrer les acteurs de la littérature pour la jeunesse et de dialoguer avec eux.

Organisation pratique

Horaires : 19h à 21h

Lieu : La Joie par les livres - 25 boulevard de Strasbourg - 75010 Paris

Métro : Strasbourg – Saint-Denis

Gratuit sur inscription obligatoire

Renseignements / Inscriptions

Marion Caliyannis

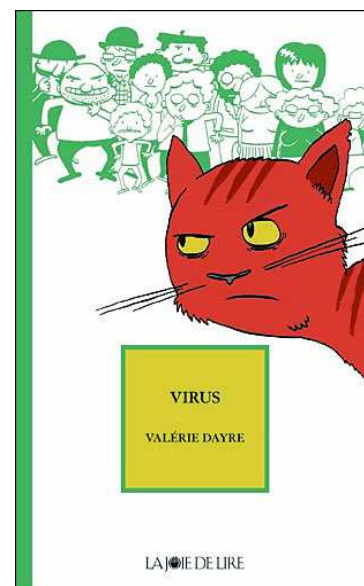
Bibliothèque nationale de France

Centre national de la littérature pour la jeunesse - La Joie par les livres

25 boulevard de Strasbourg 75010 Paris

Tel : 01 55 33 44 45 / Fax 01 55 33 44 55

Courriel : marion.caliyannis@lajoieparleslivres.com



Retrouvez toutes nos formations sur: <http://www.lajoieparleslivres.com>

Valérie Dayre

Prix et distinctions

- 1992. Prix Sorcières Roman pour *C'est la vie, Lili*
- 2006. Prix de la Ville de Annemasse (Haute-Savoie), Catégorie Romans primaires pour *Vendredi, Gaspard dans la nuit*

Ouvrages de référence

Articles

- **À la poursuite de Lili et de son journal : C'est la vie, Lili, de Valérie Dayre** / Dominique Henry - Macaigne. – In : *L'École des Lettres, collège*, octobre 1995. – P. 83-99
- **Les Exercices de style de Valérie Dayre** / Daniel Delbrassine. – In : *La Revue des livres pour enfants*, n°235, 2007. – P. 93-98
- **Des Littératures solubles dans la jeunesse** / Anne Helman. – In : *Citrouille*, n°44, juin 2006. – P. 21-22
- **Les Romans de Valérie Dayre** / Daniel Delbrassine. – In : *Lectures*, n°126, 2002. – P. 48-50
- **Valérie Dayre à Aulnay-sous-Bois** / Edwige Martin. – In : *Lignes d'écritures*, n°27, 2003. – P. 6-8
- **Valérie Dayre : Ce que je n'ai pas su faire dans la vraie vie, je l'ai fait en roman.** – In : *Fortissimots*, n°4, 1992. – P. 5-7

Sites internet

<http://www.livresautresor.net/livres/e609.htm>

Entretien avec Valérie Dayre de 1993 sur l'œuvre pour la jeunesse (3 pages)
[Dernière consultation 15 janvier 2008]

<http://www.crdp.ac-creteil.fr/telemaque/comite/Valerie-Dayre.htm>

Biographie, bibliographie et analyse très poussée de l'œuvre pour la jeunesse de Valérie Dayre. On trouvera également des pistes d'analyse et des propositions d'activités pour la classe (9 pages)
[Dernière consultation 15 janvier 2008]

Bibliographie

Lorsqu'un titre a été sélectionné par La Joie par les livres il est surligné

Les analyses sont extraites de *La Revue des livres pour enfants* ou des Guides de La Joie par les livres.

Les titres en caractères gras correspondent à la première édition ; les rééditions et nouvelles éditions sont indiquées en caractères maigres.

Pour la jeunesse

AUTEUR

1989

- **Miranda s'en va** / ill. Jean-Louis Henriot. – Milan, Zanzibar

1991

- **C'est la vie, Lili**. – Rageot, Cascade

Le journal de Lili ou les fantasmes d'une adolescente qui se sent mal aimée, dans un récit très habilement construit. A partir de 11 ans.

1992

- **Le Pas des fantômes**. – Rageot, Cascade

1996

- **L'Ogresse en pleurs** / ill. Wolf Erlbruch. – Milan

Terrifiante, cette histoire de l'ogresse qui dévore son propre marmot. L'illustration, pleine de références picturales et iconographiques, trouve pour peindre l'immense douleur du deuil maternel, un style, qui, parce qu'il déroute sans arrêt, atteint une grandeur saisissante. L'économie du texte, sa musicalité soulignent la dimension enfantine de l'histoire. À partir de 9 ans

1997

- **Le Jour où on a mangé l'écrivain**. – L'École des loisirs, Médium

1998

- **Je veux voir Marcos**. – L'École des loisirs, Médium

Dans sa célèbre émission « Où es-tu ? », JIB, un animateur de télé racoleur et bavard, émeut la France entière dans sa tentative d'« exploit en direct » : retrouver la trace de Pablo, adolescent disparu depuis des mois. Mère éplorée, copains, voisins, profs plus ou moins compatissants se succèdent à l'écran pour des témoignages que JIB manipule sans vergogne. Toute la force du roman repose sur le contraste de plus en plus saisissant et de plus en plus insupportable entre une réalité complexe, douloureuse, vécue par un adolescent épris d'absolu et un discours creux, abrutissant, nauséux. Le parti pris de l'écriture – ne transpire que l'assommant monologue de JIB – s'avère particulièrement habile pour soutenir le propos et solliciter l'esprit critique du lecteur. À partir de 14 ans

- **Sa dernière blague** / ill. Alan Mets. – L'École des loisirs, Mouche

Elles s'appellent toutes les deux Astrid. Elles sont le contraire l'une de l'autre, et l'une est le souffre-douleur de l'autre... Un livre fort sur la violence - psychologique et physique -, dont la fin est jugée excessive par certains. À partir de 8 ans.

1999

- **Lundi, Gaspard prend le train** / ill. Anaïs Vaugelade. – L'École des loisirs, Mouche
- Parce qu'il doit prendre le train lundi matin à la place de dimanche soir, le jeune Gaspard a perdu ses repères et tout lui semble effrayant. Sa peur s'auto-alimente sur fond de cliquetis d'aiguilles à tricoter d'une grand-mère sorcière. Un roman drôlement effrayant, avec des jeux de mots bien vus mais pas toujours faciles à comprendre par les plus jeunes. À A partir de 6 ans*

- **Sale gamine**. – L'École des loisirs, Médium

En plein hiver, dans la nuit, une petite fille frappe à la porte d'une maison isolée, à moitié délabrée, occupée par une vieille femme ronchon et solitaire qui la fait entrer à contrecœur, bien persuadée que cela ne lui vaudra que des ennuis. Car Ninon, « gosse de riche et sale gamine », ne cesse de raconter des salades, change de version sans arrêt en expliquant son histoire. Et les embrouilles ne font que commencer... Un roman bien écrit, dont l'intérêt repose sur l'efficacité d'un suspense plus psychologique que policier. À partir de 13 ans

2000

- **Mardi, Gaspard va à l'école** / ill. Isabelle Bonameau. – L'École des loisirs, Mouche
- **Mercredi, Gaspard est amoureux** / ill. Alan Mets. – L'École des loisirs, Mouche
- **Miranda s'en va**. – L'École des loisirs, Neuf. Nouv. éd.

2001

- **Jeudi, Gaspard a mal aux dents** / ill. Pascale Bougeault. – L'École des loisirs, Mouche

- **Les Nouveaux malheurs de Sophie**. – L'École des loisirs, Médium

Une mère raconte à son fils un moment de sa propre enfance. Commencé dans la satire d'un voyage familial plein de bons mots et de saynètes comiques, le récit tourne brutalement au cauchemar et hante longtemps après qu'on a tourné la dernière page. L'écriture est sèche et habile, la langue agile à retrouver les échos d'une enfance heureuse et naïve, soudainement dessillée, à créer des ambiances, évoquer la connivence et les silencieux reproches d'une mère dépassée, la cruauté des cousins riches et conscients de leur pouvoir, la démission qui naît des petites lâchetés. À partir de 13 ans

2002

- C'est la vie, Lili. – L'École des loisirs, Neuf. Nouv. éd.
- Comme le pas d'un fantôme. – L'École des loisirs, Médium. Nouv. éd. de : *Le Pas des fantômes*
- **Samedi, Gaspard fait l'andouille** / ill. Dorothée de Monfreid. – L'École des loisirs, Mouche
- **Vendredi, Gaspard dans la nuit** / ill. Philippe Dumas. – L'École des loisirs, Mouche

2003

- **Dimanche, Gaspard s'amuse** / ill. Hervé Pinel. – L'École des loisirs, Mouche
- *Jeudi, Gaspard a mal aux dents* / ill. Pascale Bougeault. – L'École des loisirs / Animax. Rééd.
- *Les Nouveaux malheurs de Sophie*. – L'École des loisirs / Médium club. Rééd.
- *L'Ogresse en pleurs* / ill. Wolf Erlbruch. – Milan. Rééd.

2004

- **Retour en Afrique**. – L'École des loisirs, Neuf

Oscar est tombé amoureux d'une... girafe en peluche. Voulant l'acheter, il aperçoit deux petites filles qui sortent du magasin avec l'objet de ses rêves. S'ensuit une cruelle déception, puis un mini-drame. À partir de cette petite histoire sympathique, l'auteur dialogue avec le lecteur en envisageant diverses conclusions possibles et en proposant des fins qui n'en sont pas, ce qui permet de rebondir dans le récit. Une première approche ludique des mystères de l'écriture romanesque. À partir de 8 ans

- *Vendredi, Gaspard dans la nuit* / ill. Philippe Dumas. – L'École des loisirs / Animax. Rééd.

2005

- C'est la vie, Lili. – L'École des loisirs / Maximax. Rééd.

2006

- *Retour en Afrique*. – L'École des loisirs / Club Max. Rééd.

2007

- **Enchaîné** / ill. Sara. – Joie de lire, Albums

Rarement un livre, dans le champ de l'édition pour la jeunesse, n'aura été aussi radical que celui-là. Il témoigne de la violence de la colère des deux auteurs devant le sort terrible qui est parfois réservé aux chiens. Le texte de Valérie Dayre, froid, rêche, fait de phrases courtes et sonores est renforcé par la rigueur de la construction des collages de Sara, l'intensité des couleurs dans des gammes de marrons et d'ocre rouges. Pour ce chien enchaîné et désespéré, le narrateur va préférer la mort. Qui la lui donne ? Nous ne le saurons pas, il est juste dit : « Je connais quelqu'un, je ne dirai pas qui... ». Un livre terrible et beau. À partir de 8 ans

- **Virus**. – Joie de lire, Récits

TRADUCTRICE

Lynne Reid Banks

- **L'Ange de Maura** / ill. Dominique Marquet. – Rageot, 1991, Cascade
Trad. de : *Maura's angel*
- **Angela et Diabola**. – L'École des loisirs, 2000, Neuf
Trad. de : *Angela and Diabola*

Nancy Farmer

- **La Maison du Scorpion**. – L'École des loisirs, 2005, Médium

Joan Flanagan

- **Mon frère et autres créatures bizarres** / ill. Guy Brissy. – Milan, 1992, Zanzibar
Trad. de : *The Return of the Backed Bean*

Sandra Glover

- **Le Garçon de nulle part**. – L'École des loisirs, 1998, Neuf. Réed. 2000
Trad. de : *The Nowhere boy*

Sarita Kendall

- **Le Récif de la Cloche** / ill. Christian Maucler. – Milan, 1990, Zanzibar
Trad. de : *The Bell Reef*

Anita Lobel

- **Un Monde bouleversé**. – L'École des loisirs, 2005, Médium

John Marsden

- **Lettres de l'intérieur**. – L'École des loisirs, 1998, Médium. Réed. 2001
Trad. de : *Letters from the Inside*

Randy Powell

- **Les Toilettes siffleuses**. – L'École des loisirs, 1999, Médium
Trad. de : *The Whistling Toilets*

Andrew Taylor

- **Poursuite fatale.** – Rageot, 1993, Cascade
Trad. de : *Hairline Cracks*

Vera B. Williams

- **Ambre était vaillante, Essie était intelligente.** – L'École des loisirs, 2003, Mouche
Trad. de : *Amber was brave, Essie was smart*

Pour adultes

AUTEUR

1987

- **Stéphanie.** – Fleuve noir, Femme viva

1992

- **L'Éventreur de Berlin.** – Fleuve noir, Les Drames de l'histoire

2006

- **Tous les hommes qui sont ici.** – L'Atelier du poisson soluble

TRADUCTRICE

Lois Battle

- **Storyville.** – France loisirs, 1994
Trad. de : *Storyville*

Barbara Bickmore

- **Une Lointaine étoile.** – Presses de la cité, 1994. Réed. France loisirs, 1995. Réed. Pocket, Roman, 1997
Trad. de : *Distant Star*

Catherine Coulter

- **La Fiancée du vent.** – Presses de la Cité, 1993, Romantiques. France loisirs, 1994
Trad. de : *The Sherbrooke Bride*
- **La Fiancée de la Jamaïque.** – Le Grand livre du mois, 1994. Réed. France loisirs, 1995
Trad. de : *The Hellion Bride*
- **La Fiancée de l'Ombre.** – Presses de la Cité, 1995. Réed. France loisirs, 1997
Trad. de : *The Heiress Bride*
- **L'Héritage des Wyndham.** – Presses de la Cité, 1995, Roman. Réed. France loisirs, 1997
Trad. de : *The Wyndham Legacy*

Stephen R. Donaldson

- **Un Cavalier passe.** – Presses de la Cité, 1989, Univers sans limites. Réed. Pocket, 1995, Science-fiction. Réed. Gallimard, 2005, Folio SF
Trad. de : *A Man rides through*
- **Le Feu de ses passions.** – Presses de la Cité, 1990, Univers sans limites. Réed. Pocket, 1995, Science-fiction. Réed. Gallimard, 2005, Folio SF

Maeve Haran

- **Le Bonheur en partage.** – Presses de la Cité, 1993. Réed. Pocket, 1995
Trad. de : *Having it all*
- **L'Honneur d'une mère.** – Presses de la Cité, 1997. Réed. Pocket, 2001, Roman et 2002
Trad. de : *A Family Affair*

Melissa Hill

- **Mariée dans l'année !** – Presses de la Cité, 2006. Réed. Grand livre du mois, 2006, Réed. France Loisirs, 2007

Lee Iacocca

- **En direct.** – Ergo Press, 1989
Trad. de : *Talking straight*

Judith Krantz

- **Flash.** – Presses de la Cité, 1991. Réed. France loisirs, 1992. Réed. Pocket, 1993
Trad. de : *Dazzle*
- **Scrupules. 2.** – Presses de la Cité, 1993. Réed. Pocket, 1995, Roman
Trad. de : *Scruples two*

Jayne Ann Krentz

- **Coup de folie.** – Presses de la Cité, 1996. Réed. Pocket, 1998, Roman
Trad. de : *Trust me*

Jennifer Lauck

- **Une trop brève enfance.** – France loisirs, 2001. Réed. Le Grand livre du mois, 2003
Trad. de : *Blackbird*
- **Pour tout bonheur on a vingt ans : témoignage.** – Presses de la Cité, 2004, Document
Trad. de : *Still Waters*

José Luis Llovio-Menendez

- **La Vie secrète d'un révolutionnaire à Cuba.** – Ergo Press, 1989
Trad. de : *Insider, my hidden Life as a revolutionary in Cuba*

Judith Miller

- **Saddam Hussein.** – Presses de la Cité, 1990, Document
Trad. de : *Saddam Hussein and the Crisis in the Gulf*

Tony Parsons

- **Une Nouvelle chance.** – Presses de la Cité, 2003

Sidney Sheldon

- **Opération jugement dernier.** – Presses de la Cité, 1992. Réed. France loisirs, 1993
Trad. de : *The Doomsday Conspiracy*

Curtis Sittenfeld

- **Campus.** – Presses de la Cité, 2007, Grands romans

La Vyrle Spencer

- **Le Vent de la liberté.** – Presses de la Cité, 1997. Réed. France loisirs, 1997. Réed. Le Grand livre du mois, 1997
Trad. de : *That Camden Summer*
- **La Fille d'à côté.** – France loisirs, 1998
Trad. de : *Small Town Girl*

Curtis Sittenfeld

- **Campus.** – Presses de la Cité, 2007

Danielle Steel

- **L'anneau de Cassandra.** – Presses de la Cité, 1995, Roman. Réed. France loisirs, 1996. Réed. Librairie Générale Française, 1999, Le Livre de poche. Réed. Le Grand livre du mois, 2000
Trad. de : *The ring*

Katherine Stone

- **Perle de lune.** – Presses de la Cité, 1996, Roman. Réed. France loisirs, 1997
Trad. de : *Pearl Moon*

Margaret Weis

- **Le Désir du dieu errant.** – Pocket, 1994, Science-fiction
Trad. de : *The Will of the Wanderer*
- **La Rose du prophète.** – Pocket, 1994, Science-fiction
Trad. de : *The Rose of the Prophet*

Barbara Wood

- **Les Vierges du Paradis.** – Presses de la Cité, 1992. Réed. Le Grand livre du mois, 1993. Réed. France loisirs, 1993. Réed. Pocket, 1994, Roman, Réed. et Pocket, 2002, Roman
Trad. de : *Virgins of Paradise*